



National Standards Authority of Ireland

IRISH STANDARD

I.S. EN 60873-1 2004

ICS 25.040.40

**ELECTRICAL AND PNEUMATIC ANALOGUE**

**CHART RECORDERS**

**FOR USE IN INDUSTRIAL-PROCESS**

**CONTROL SYSTEMS**

**PART 1: METHODS FOR PERFORMANCE**

**EVALUATION**

**(IEC 60873-1:2003)**

National Standards  
Authority of Ireland  
Dublin 9  
Ireland

Tel: (01) 807 3800  
Tel: (01) 807 3838

*This Irish Standard was  
published under the  
authority of the National  
Standards Authority of  
Ireland  
and comes into effect on:  
February 13, 2004*

**NO COPYING WITHOUT NSAI  
PERMISSION EXCEPT AS  
PERMITTED BY COPYRIGHT  
LAW**

© NSAI 2004

**Price Code I**

Údarás um Chaighdeán Náisiúnta na hÉireann



EUROPEAN STANDARD

**EN 60873-1**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

January 2004

ICS 25.040.40

Supersedes EN 60873:1993

English version

**Electrical and pneumatic analogue chart recorders  
for use in industrial-process control systems  
Part 1: Methods for performance evaluation  
(IEC 60873-1:2003)**

Enregistreurs de courbes électriques  
et pneumatiques pour une utilisation  
dans les systèmes de processus  
industriels  
Partie 1 : Méthodes pour l'évaluation  
des performances  
(CEI 60873-1:2003)

Elektrische und pneumatische analoge  
Streifenschreiber zum Einsatz  
in Systemen industrieller  
Prozessleittechnik  
Teil 1: Verfahren zu Bewertung  
des Betriebsverhaltens  
(IEC 60873-1:2003)

This European Standard was approved by CENELEC on 2003-12-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

## Foreword

The text of document 65B/494/FDIS, future edition 1 of IEC 60873-1, prepared by SC 65B, Devices, of IEC TC 65, Industrial-process measurement and control, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60873-1 on 2003-12-01.

This European Standard is to be used in conjunction with EN 61298.

This European Standard supersedes EN 60873:1993.

The main changes with respect to EN 60873:1993 concern the updating of methods for inspection and routine testing of devices, and recorder testing requirements now comply with EN 61298.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented  
at national level by publication of an identical  
national standard or by endorsement (dop) 2004-09-01
- latest date by which the national standards conflicting  
with the EN have to be withdrawn (dow) 2006-12-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

---

## Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60873-1:2003 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

---

## Annex ZA (normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60050-351	1998	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) Part 351: Automatic control	-	-
IEC 61010-1	2001	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use Part 1: General requirements	EN 61010-1 + corr. June	2001 2002
IEC 61187 (mod)	1993	Electrical and electronic measuring equipment - Documentation	EN 61187 + corr. March	1994 1995
IEC 61298-1	1995	Process measurement and control devices - General methods and procedures for evaluating performance Part 1: General considerations	EN 61298-1	1995
IEC 61298-2	1995	Part 2: Tests under reference conditions	EN 61298-2	1995
IEC 61298-3	1998	Part 3: Tests for the effects of influence quantities	EN 61298-3	1998
IEC 61298-4	1995	Part 4: Evaluation report content	EN 61298-4	1995

# INTERNATIONAL STANDARD

**IEC**  
**60873-1**

First edition  
2003-10

---

---

**Electrical and pneumatic analogue  
chart recorders for use in industrial-  
process control systems –**

**Part 1:  
Methods for performance evaluation**



Reference number  
IEC 60873-1:2003(E)

This is a free preview. Purchase the entire publication at the link below:

[Product Page](#)

- 
- [Looking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore](#)
  - [Learn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation](#)
-